



DOI: 10.22363/2313-2299-2020-11-4-733-744

УДК: 811.161.1'276.6:32:316.77

Научная статья / Research article

Средства имплицитности в жанре русскоязычных политических блогов

Н.Ю. Видинеева

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Пензенский государственный университет
ул. Красная, 40, Пенза, Российская Федерация, 440026
ya.natashavidineeva@yandex.ru

Исследование посвящено описанию жанровых особенностей блога, а также анализу языковых средств, актуализирующих имплицитные смыслы в политических блогах. Непрерывное развитие средств коммуникации ставит перед исследователями задачи изучения особенностей новых медиа. С точки зрения лингвистики одним из наиболее обоснованных подходов к такого рода исследованиям является жанровый подход. Мы полагаем, что прагматическое жанроведение наиболее полно удовлетворяет потребности изучения блогов, т.к. направлено на диалогичность жанра и позволяет учитывать фактор адресанта и адресата. Блог является гибридным жанром, произошедшим из жанра личных дневников. Мы считаем, что блоги могут считаться гипержанром, объединяющим в себе жанр блоговой заметки и жанр комментария. В статье приводятся основные характеристики блога как жанра компьютерно-опосредованной коммуникации. Теория языковых средств имплицитности активно разрабатывается многими учеными.

Нашей целью стало исследование средств имплицитности, к которым прибегают авторы русскоязычных политических блогов. Актуальность изучения проблемы имплицитности и имплицитных смыслов заключается в отсутствии согласованного мнения относительно природы имплицитности. Кроме того, нам представляется актуальной разработка типов языковых средств, реализующих имплицитные смыслы. Описание особенностей языковых средств имплицитности, характерных для интернет-жанров, в частности, жанра блога, также является актуальной исследовательской задачей.

Исследование проводилось качественными общенаучными и лингвистическими методами. Результаты показали, что русскоязычные блогеры склонны использовать стилистически сниженную лексику, фразеологические выражения и аллюзии для выражения негативной имплицитной оценки политическим деятелям и событиям.

Ключевые слова: интернет-жанр, блог, компьютерно-опосредованная коммуникация, политика, имплицитность, сниженная лексика, фразеология, аллюзия

История статьи:

Дата поступления: 15.05.2020

Дата приема в печать: 20.07.2020

© Видинеева Н.Ю., 2020



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Для цитирования:

Видинева Н.Ю. Средства имплицитности в жанре русскоязычных политических блогов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2020. Т. 11. № 4. С. 733—744. doi: 10.22363/2313-2299-2020-11-4-733-744

UDK: 811.161.1'276.6:32:316.77

Means of Implicitness in Russian Political Weblogs

Natalya Yu. Vidineeva

Federal State Government-financed Establishment Penza State University
40, Krasnaya Str., Penza, Russian Federation, 440026
ya.natashavidineeva@yandex.ru

Abstract. The study concerns genre characteristics of weblogs as well as the analysis of linguistic means of implicitness in political weblogs. The ongoing communication media development challenges researchers with the investigation of its features. From the linguistic standpoint, the genre approach to media studies seems to be the most relevant. We assume that pragmatic genre studies meet the needs of weblogs investigation in the best possible way. This is due to taking into consideration the genre interlocutory nature and the factors of the speaker and the recipient. A weblog is a hybrid genre originating from personal diaries. We argue that weblogs can be considered a hypergenre which combines a weblog entry and commentaries to it. The theory of linguistic means of implicitness is developed by a number of researchers. We aim at investigating the means of implicitness which bloggers tend to use. The relevance of implicit meaning studies lies in the lack of consensus on the nature of implicitness. Moreover, we consider it relevant to develop types of linguistic tools that implement implicit meanings. One more pressing research task is the description of linguistic means of implicitness typical of the Internet genres, specifically of the weblog genre. The study was conducted using qualitative general scientific and linguistic methods. The results show that Russian-speaking bloggers tend to use connotative words, idioms and allusions to implicate a negative assessment of political figures and events.

Key words: Internet genre, weblog, computer-mediated communication, politics, implicitness, connotative vocabulary, phraseology, allusion

Article history:

Received: 15.05.2020

Accepted: 20.07.2020

For citation:

Vidineeva, N.Yu. (2020). Means of Implicitness in Russian Political Weblogs. *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 11 (4), 733—744. doi: 10.22363/2313-2299-2020-11-4-733-744

1. Вводные положения

Непрерывное развитие технологической стороны жизни общества с каждым годом всё больше привлекает исследователей из различных сфер научного знания. Для лингвистов интерес представляют особенности коммуникации, опосредованной электронными средствами общения. Компьютерно-опосредованная коммуникация (КОК) некоторыми лингвистами рас-

считается как отдельный речевой жанр, и такой подход позволяет учитывать прагматику воспроизводства и восприятия текстов [1].

Жанры КОК характеризуются особым языком коммуникации между пользователями. В.В. Дементьев отмечает, что «принципиальная установка на несерьезность обуславливает совершенно особые правила коммуникации в интернет-жанрах, в частности использование речевых средств, которые делают несерьезным обычное общение, — правила использования языковой игры и иронии» [2. С. 279].

Наши предыдущие исследования демонстрируют, что и языковая игра, и ирония наряду с другими языковыми средствами являются инструментом актуализации имплицитных смыслов в англоязычных блогах [3. С. 64—75], [4. С. 35—39]. Изучение языковых средств, актуализирующих скрытые смыслы, представляет научный интерес, поскольку позволяет продемонстрировать, какие типы смыслов пользователи Интернета предпочитают не выражать напрямую.

Целью данной статьи является описание блога как жанра КОК. Кроме того, мы рассмотрим средства реализации имплицитности на материале русскоязычного сегмента КОК.

Материалом исследования стали 60 записей русскоязычных политических блогов на платформах ЖивойЖурнал и Яндекс.Дзен. Выборка материала производилась посредством поиска записей по тегам #политика, #обществоиполитика.

Методология исследования основана на качественных методах. Мы привлекали общенаучные методы наблюдения, обобщения, описания, интерпретации. Кроме того, мы использовали лингвистический метод дефиниционного анализа (С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова «Толковый словарь русского языка», А.И. Федоров «Фразеологический словарь литературного русского языка», В.П. Белянин, И.А. Бутенко «Живая речь. Словарь разговорных выражений»). Изучение имплицитности, по мнению исследователей, невозможно без учета контекста [5. С. 42—44], поэтому мы применяли метод контекстного анализа.

2. Характеристики блога как жанра КОК

Жанровый подход к исследованию текстов КОК позволяет, по мнению М. Бауман, решить сразу несколько трудностей, возникающих при анализе письменного текста: проблему неустойчивости форм текстов, проблему новой грамотности, проблему отношений между читателем и автором, а также вопрос о том, где заканчивается грамотность и начинается технологическое мастерство [6. С. 270]. М. Бауман отмечает, что написанный текст — это продукт процесса изменений. Одним из наиболее эффективных методов работы с такими продуктами является жанровая теория [6. С. 270].

Теория речевых жанров принадлежит М.М. Бахтину. Он утверждал, что любое высказывание из всего речевого многообразия обладает определен-

ным тематическим содержанием, стилем и композиционным построением, которые определяются особенностями сферы общения. Относительно устойчивые типы высказываний М.М. Бахтин определил как речевые жанры [7. С. 159].

Мы полагаем, что при исследовании блога как жанра КОК следует опираться на принципы прагматического жанроведения, так как, по словам В.В. Дементьева, прагматическое жанроведение в большой степени ориентировано на диалог, на взаимодействие, помещенное в определенные социокультурные условия [2. С. 54]. Мы считаем такой подход обоснованным по ряду причин.

Блог является гибридным жанром, то есть, по мнению Е.И. Горошко и Т.Л. Поляковой, возникшим из традиционного жанра личного дневника под влиянием технологического прогресса [8. С. 120]. Однако несмотря на то, что исходный для блога жанр дневников напрямую не направлен на диалог, гибридный жанр блога благодаря техническим возможностям предполагает обмен мнениями между автором и читателями, что предполагает учет фактора и адресата, и адресанта при исследовании блогов. Как отмечает М. Бауман, интернет-жанры дают почву для появления новых типов взаимоотношений между автором и адресатом [6. С. 273].

А.Г. Кириллов указывает, что «в большинстве работ по интернет-дискурсу в отечественной науке термин “гипержанр блога” описывает единство жанров блога и комментариев к нему» [9. С. 262]. Мы заимствуем этот термин-понятие и считаем, что в дальнейшем оно предоставит нам право анализировать не только сами авторские записи блогов, но и комментарии читателей к ним как семантическое целое.

Электронный формат коммуникации в блогах отразился и на структурных параметрах организации блоговой страницы. С. Херринг описывает некоторые из них: отсутствие гостевой книги, большого количества графического материала, наличие календаря (не во всех случаях) и архива записей. На домашней странице, как демонстрирует ее исследование, записи располагаются в обратной хронологической последовательности [10. С. 154—155]. Сами записи сопровождаются датой публикации и временем, названием записи и именем автора. Кроме того, запись, помимо текста, может содержать мультимодальные компоненты, например, изображения, а также гипертекстовые элементы в виде ссылок на другие блоги или сайты [10. С. 156—158].

Несмотря на многообразие блогов в сети Интернет, все они объединены определенным набором прагматических характеристик. Анализ теоретической литературы позволил нам выделить основные из них:

1. полидискурсивность [11. С. 265];
2. интерактивность [11. С. 265], [12. С. 129];
3. дистантность [11. С. 265];
4. добровольность контактов [11. С. 265];
5. гипертекстовость [11. С. 265], [12. С. 129];
6. диалогичность [13. С. 97], [9. С. 264], [14. С. 133], [10. С. 156];

7. асинхрония общения [13. С. 99], [12. С. 129];
8. широкий тематический диапазон коммуникации, ориентированный на личность адресанта [13. С. 101];
9. единственность адресанта и реальность/потенциальность адресата [12. С. 129—130];
10. целеориентированность: информационная [13. С. 102], [9. С. 264] и фатическая [12. С. 130].

Такие характеристики жанра, как интерактивность, диалогичность, ориентированность в выборе тематической ориентированности на фактор адресанта, как мы полагаем, свидетельствуют о том, что блоги находятся в сфере интересов прагматического жанроведения. Изучение языка жанра блогов мы также основываем на этих характеристиках.

3. Имплицитность в российских политических блогах

При анализе имплицитности в жанре блогов мы опираемся на толкование этого феномена, предложенное Е.В. Ермаковой: «Имплицитность — это свойство речевого сообщения оживлять и делать ощутимыми для сознания такие связи единицы/единиц сообщения, которые в других ситуациях находятся в латентном состоянии, а также создавать такие связи, которых ранее единицы языка не имели» [15. С. 59]. Однако мы считаем, что имплицитность потенциально реализуется не только через единицы лексического уровня. Для нас бесспорным является также и то, что на реализацию имплицитности оказывает влияние контекст речевого сообщения — лингвистический или экстралингвистический.

В проанализированном нами речевом материале имплицитность реализуется на лексико-семантическом уровне языка (стилистически сниженные формы имен собственных и фразеологизмы), а также посредством средств выразительности (аллюзии). Во всех случаях для инференции заложенного адресантом смысла мы были вынуждены прибегать к учету не только словарных дефиниций, но и особенностям функционирования значений в определенных контекстах.

3.1. Стилистически сниженные формы имен собственных

Стилистически сниженные формы имен собственных представляют отдельную группу в общем классе стилистически сниженной лексики. Стилистически сниженная лексика экспрессивна, и одной из ее задач является оценка предмета разговора. Экспрессивность и оценочность сниженной лексики отмечают И.А. Аржанова и М.В. Абрашкина [16. С. 125], А.В. Меликян [17. С. 175—176], О.Ф. Куликова [18. С. 23—27], У.О. Малярчук-Прошина [19. С. 41].

Стилистически сниженные формы имен собственных в блогах, на наш взгляд, способны имплицитно оценивать восприятие пользователями того или иного политического деятеля:

Какие они всё-таки жалкие в своём неприкрытом холуйстве... О ком я? О российской либшизе и их коллективном, кхм, истечении по поводу выступления королевы-прабабушки Лизы Второй.

[https://alexandr-rogers.livejournal.com/1286649.html?utm_source=popular]

В данном отрывке официально используемое имя британской королевы Елизаветы II было намеренно изменено на исконно русскую краткую форму имени Лиза. Нетипичность употребления кратких имен по отношению к официальным политическим лицам снижает стилистическую окраску этого имени в конкретном контексте. Эмоциональная негативная оценочность королевы усиливается эксплицитными негативными характеристиками людей, поддерживающих ее действия: «жалкие», «холуйство», «либшиза».

Чуть ниже автор добавляет пренебрежительной оценочности по отношению к королеве:

На мой же взгляд речь бабы Лизы была откровенно серая и постная.

[https://alexandr-rogers.livejournal.com/1286649.html?utm_source=popular]

Лексема «баба» словарем С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой определяется в т.ч. как «то же, что бабушка». Данное значение имеет помету «прост.»¹. Так, сочетание просторечного титула и стилистически сниженной формы имени собственного имплицитно пренебрежительное отношение к политическому лицу.

В российских политических блогах имена собственные могут получать имплицитное значение благодаря значительной компрессии самой формы имени:

Вы знаете, я иногда боюсь, что г-н Н-ный и Ко — это такой профессор Снегг из седьмой части «Гарри Поттера».

[<https://lijababaeva.livejournal.com/86139.html>]

В данном случае инферировать значение выделенного элемента позволяет графическое изображение, прикрепленное к записи, изображающее оппозиционного политика Алексея Навального. Таким образом «Н-ный» разворачивается до «Навальный». В условиях блога не существует потребности в сокращении слов, так как платформа не устанавливает лимит символов для одной записи. Сокращая фамилию подобным образом, автор может имплицитно выражать свое нежелание прямо называть политика, чья деятельность не вызывает одобрения в российских политических кругах.

3.2. Фразеологизмы

Фразеологизмы также представляются инструментом выражения оценки и эмоций. С.В. Лескина указывает, что фразеологизмы актуализируют эмоции разных полярностей: и положительной, и отрицательной [20. С. 172]. Импликационный потенциал фразеологических выражений, как утверждает М. Арсено, связан с несоответствием буквального значения фразеологизма

¹ Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М., 1996. С. 33

речевой ситуации, в которой он употребляется. Знание конвенционального значения всего фразеологизма без разделения его на отдельные слова и учет контекста способствует корректной интерпретации имплицитного смысла [21. С. 70].

Мы полагаем, что фразеологизмы в анализируемых нами блоговых записях следует анализировать, исходя из их словарных дефиниций и того, как значения функционируют в контексте:

Например, журналисту советской газеты на вопрос, в чем секрет его остроумия, Рейган на голубом глазу ответил, что в детстве ему подарили сборник русских пословиц, и он выучил его наизусть.

[https://dombusin.livejournal.com/65581.html?utm_source=popular]

Фразеологизм «*на голубом глазу*» словарем В.П. Белянина и И.А. Бутенко определяется как «*притворяясь незнающим, наивным*»². Значение выражения не зависит от конвенциональных значений его составляющих, а следовательно, фразеологизм несет имплицитный смысл. В приведенном примере инферируется смысл «*Рональд Рейган, притворяясь наивным, рассказал, что своё остроумие позаимствовал из сборника русских пословиц*».

На вопрос автора приведенной выше записи «*Как относитесь к нему?*» один из посетителей блога оставил комментарий:

Хорошо отношусь. С него все как с гуся вода.

[https://dombusin.livejournal.com/65581.html?utm_source=popular]

Фразеологизм «*как с гуся вода*» А.В. Федоровым определяется как «*совершенно безразлично, никак не действует на кого-либо*»³, что открывает имплицитный смысл: «*На Рональда Рейгана никакие формажоры не оказывали отрицательного влияния*». Кроме того, комментирующий эксплицитным выражением «*хорошо отношусь*» подчеркивает, что неподтвержденность внешним факторам он считает положительным качеством.

Фразеологизм «*манна небесная*» в

И правда, развитие России в первом десятилетии 2000х было довольно быстрым и интенсивным. Кратное увеличение цен на недвижимость как раз говорит об этом. Этот период манна небесная — земля обетованная для современных ватников.

[https://taxfree.livejournal.com/2730939.html?utm_source=popular]

происходит из текста Библии, где изначально это понятие воспринималось буквально. С течением времени выражение перешло из текста Библии в повседневную речь, потеряло своё конвенциональное значение и теперь

² Белянин В.П., Бутенко И.А. На голубом глазу // Живая речь. Словарь разговорных выражений. Режим доступа: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/live-speech/fc/slovar-205.htm#zag-1021> (дата обращения: 16.04.2020).

³ Федоров А.И. Как с гуся вода // Фразеологический словарь русского литературного языка. Режим доступа: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/phraseological-literary-dictionary/fc/slovar-202-3.htm#zag-5230> (дата обращения: 16.04.2020).

толкуется как «что-либо крайне необходимое, желательное, ожидаемое»⁴. Таким образом, имплицитный смысл высказывания состоит в том, что период с 2000 по 2010 годы в плане экономического развития России патриоты (которых автор иронично называет «ватники») хотели бы повторить.

3.3. Аллюзии

Импликационный потенциал аллюзии как тропа описан многими литературоведами. Аллюзия понимается как намеренная отсылка читателя к прецедентному феномену⁵. Схожим образом определяет аллюзию и Дж. Каддон [22. С. 25].

Несмотря на то, что аллюзия считается литературным приемом, пользователи блогов склонны использовать ее в своих текстах. При анализе аллюзии необходимо обладать экстралингвистическими знаниями о субъекте, к которому отсылает автор. Импликационный потенциал, на наш взгляд, состоит в особенностях функционирования аллюзии в конкретном контексте:

Многие оценивают соглашение ОПЕК+, как новый Брестский мир на энергорынке.

[https://kungurov.livejournal.com/265115.html?utm_source=recent]

Аллюзия «Брестский мир» является отсылкой к Брестскому мирному договору 1918 года. Согласно ему Россия по итогам своего участия в Первой Мировой войне потеряла значительную часть своих территорий, а также была вынуждена выплачивать контрибуции. Кроме того, этот мирный договор усилил конфронтацию между политическими силами внутри страны и стал шагом на пути к Гражданской войне. Таким образом, имплицитно задается идея о том, что последние энергетические соглашения для России могут иметь такие же негативные последствия, как и Брестский мирный договор столетие назад.

Аллюзия на известную личность может быть представлена в виде собирательного нарицательного имени:

Уже тогда можно было предположить, что после многих лет страданий, вызванных «трусами» Горбачёва, Ельцина и прочих гайдаров, произойдет то же, что было после Ленина: уничтожение «демократов» первой волны.

[<https://zen.yandex.ru/media/kadmiy/eto-hitryi-plan-putina-mojno-poverit-5e6f3ef4d965b421effcd390>]

В данном случае имя собственное «Гайдар» было сведено до собирательного нарицательного «гайдары», что в контексте описания социально-экономической обстановки в России 90-х годов XX века является аллюзией

⁴ Федоров А.И. Манна небесная // Фразеологический словарь русского литературного языка. Режим доступа: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/phraseological-literary-dictionary/fc/slovar-204-1.htm#zag-6203> (дата обращения: 16.04.2020).

⁵ Белокурова С.П. Аллюзия // Словарь литературоведческих терминов. Режим доступа: <https://rus-literary-criticism.slovaronline.com/14-аллюзия> (дата обращения: 16.04.2020).

на одного из инициаторов экономических реформ того времени Е.Т. Гайдара. Проведенные реформы привели к экономическому спаду и снижению уровня жизни населения. Таким образом, аллюзия «гайдары» имплицитно прочитывает прочих политиков, причастных к экономическим изменениям 90-х годов. Кроме того, мы полагаем, что переименование имени собственного в разряд имен нарицательных имплицитно пренебрежительно оценивает авторскую оценку данному политическому деятелю.

Заключение

Таким образом, рассматриваемый нами жанр блога представляет собой гибридный жанр. Его трансформация из жанра личных дневников связана с технологическим развитием общества. Теперь пользователи могут не только вести онлайн-дневники в форме блогов, но и делиться своими мыслями с практически неограниченным количеством пользователей. Кроме того, жанр блога диалогичен, что способствует обмену мнениями между автором и комментаторами. Мы считаем, что жанр блога и жанр комментария возможно рассматривать как единое целое. Такое единство записи и комментариев манифестирует гипержанр блога.

В гипержанре русскоязычного политического блога пользователи склонны использовать языковые средства имплицитности для выражения оценок описываемым людям и событиям. Наш анализ выявил лексические средства, которые представлены стилистически сниженными именами собственными и фразеологизмами. Еще одним типом средств является аллюзия на прецедентные события или известных персоналий.

Дальнейшее изучение и описание средств имплицитности в жанре блога послужит целью наших будущих исследований.

Библиографический список

1. *Щипицина Л.Ю.* Гибридность как характерное свойство компьютерно-опосредованной коммуникации // Вестник Череповецкого государственного университета. 2012. no 3—1 (40). С. 91—95.
2. *Дементьев В.В.* Теория речевых жанров. М.: Знак, 2010.
3. *Видинеева Н.Ю.* Принципы выделения речевой имплицитности (на материале британского медиадискурса) // Современные направления в лингвистике и преподавании языков: проблема метода: сб. науч. ст. по материалам 3-й Междунар. науч.-практ. конф. : в 2 т. / под общ. ред. Т.В. Дубровской. Т. 1. Пенза, 2019. С. 35—39.
4. *Видинеева Н.Ю.* Языковые средства выражения имплицитности в жанре блогов о проблеме Brexit // Политическая лингвистика. 2019. no 5 (77). С. 64—75. DOI: 10.26170/pl19-05-06.
5. *Yule G.* Pragmatics. Oxford: Oxford Univ. Pr., 1996.
6. *Bauman M.L.* The Evolution of Internet Genres // *Computers and Composition*. 1999. no 16. P. 269—282. DOI: 10.1016/S8755-4615(99)00007-9.
7. *Бахтин М.М.* Проблема речевых жанров // Собрание сочинений: В 7 т. Т. 5. М.: Русские словари, 1997. С. 159—206.
8. *Горошко Е.И., Полякова Т.Л.* К построению типологии жанров социальных медий // Жанры речи. 2015. no 2 (12). С. 119—127.

9. Кириллов А.Г. Трансформация жанра блога в программах обмена мгновенными сообщениями // *Жанры речи*. 2017. no 2 (16). С. 260—267. DOI: 10.18500/2311-0740-2017-2-16-260-267.
10. Herring S.C., Scheidt L. A., Wright E., Bonus S. (2005). Weblogs as a bridging genre. *Information Technology and People*. 2005. no 18(2). P. 142—171 DOI: 10.1108/09593840510601513. [Электронный ресурс] Режим доступа: https://www.researchgate.net/publication/220436990_Weblogs_as_a_bridging_genre (дата обращения 05.08.2019).
11. Кириллов А.Г. Дискурс блогосферы: ключевые понятия и категории блогов как гипержанра компьютерно-опосредованной коммуникации // *Жанры и типы текста в научном и медийном дискурсе: Межвуз. сб. науч. трудов. Вып. 12*. Орёл: Орловский государственный университет искусств и культуры, 2014. С. 260—270.
12. Баженова Е.А., Иванова И.А. Блог как интернет-жанр // *Вестник Пермского университета. Серия: Российская и зарубежная филология*. 2012. no 4 (20). С. 125—131.
13. Колокольцева Т.Н. Диалогичность в жанрах интернет-коммуникации (чат, форум, блог) // *Жанры речи*. 2016. no 2. С. 97—105. DOI: 10.18500/2311-0740-2016-2-14-96-104.
14. Меликян С.В. Современные тенденции интерактивного взаимодействия с аудиторией в сети Интернет // *Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Серия: социально-гуманитарные науки*. 2013. no 2. С. 130—136.
15. Ермакова Е.В. Многоаспектность проблемы имплицитности: имплицитность в языке и речи // *Известия Саратовского университета. Серия: Социология. Политология*. 2009. no 1. С. 58—61.
16. Аржанова И.А., Абрашкина М.В. Отличительные особенности и критерии выделения разговорной и стилистически сниженной лексики // *Иностранные языки в диалоге культур: Материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием)*. Саранск: Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева, 2018. С. 122—126.
17. Меликян А.В. Функционирование стилистически сниженной лексики в современном политическом дискурсе США // *Язык и право: актуальные проблемы взаимодействия: Материалы V Международной научно-практической конференции*. Ростов-на-Дону: Изд-во «Донское книжное издательство», 2015. С. 171—177.
18. Куликова О.Ф. Стилистически сниженная лексика в языке газеты (на материале газеты «Тихоокеанская звезда») // *Амурский научный вестник*. 2019. no 2. С. 23—27.
19. Малярчук-Прошина У.О., Крапалева У.Е. Стилистически сниженная лексика в текстах печатных СМИ // *Тенденции развития науки и образования*. 2018. no 43—5. С. 39—43.
20. Лескина С.В. Актуализация принципа достоверности отрицания в русских и английских фразеологизмах в процессе взаимодействия категорий пейоративности и эмотивности // *Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина*. 2012. no 1. С. 171—181.
21. Arsenault M. (2014). An Implicature Account of Idioms // *International Review of Pragmatics*. 2014. no 6.1. P. 59—77. DOI: 10.1163/18773109-00601004.
22. Cuddon J. *Dictionary of Literacy Terms and Literacy Theory*. Wiley-Blackwell, 2013.

References

1. Shipitsina, L.Y. (2012). Hybridity as a characteristic property of computer-mediated communication. *Cherepovets State University Bulletin*, 3—1 (40), 91—95. (In Russ.)
2. Dementiev, V.V. (2010). *Theory of speech genres*. Moscow: Znack. (In Russ.)
3. Vidineeva, N.Yu. (2019). Principles of speech implicitness distinguishing (based on British media discourse) In *Modern trends in linguistics and language teaching: the problem of the method. Materials of the III International scientific and practical conference*. Vol. 1. Penza. pp. 35—39. (In Russ.)

4. Vidineeva, N.Yu. (2019). Implicit linguistic means in the genre of blogs on brexit. *Political Linguistics*, 5, 64—75. DOI: 10.26170/pl19-05-06. (In Russ.).
5. Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford: Oxford Univ. Pr.
6. Bauman, M.L. (1999). The Evolution of Internet Genres. *Computers and Composition*, 16, 269—282. DOI: 10.1016/S8755-4615(99)00007-9.
7. Bakhtin, M.M. (1997). The problem of speech genres In *Bakhtin M.M. Collected works*. Vol. 5. Moscow: Russian Dictionaries. pp. 159—206. (In Russ.)
8. Goroshko, E.I. & Polyakova, T.L. (2015). The construction of a typology of social media genres. *Speech Genres*, 2, 119—127. (In Russ.).
9. Kirillov, A.G. (2017). Transformation of the blog genre in the programs for instant messaging. *Speech Genres*, 2, 260—267. DOI: 10.18500/2311-0740-2017-2-16-260-267. (In Russ.).
10. Herring, S.C., Scheidt, L.A., Wright, E. & Bonus, S. (2005). Weblogs as a bridging genre. *Information Technology and People*, 18(2), 142—171. DOI: 10.1108/09593840510601513. [Electronic resource] URL: https://www.researchgate.net/publication/220436990_Weblogs_as_a_bridging_genre (accessed: 05.08.2019).
11. Kirillov, A.G. (2014). Discourse in the blogosphere: the key concepts and categories of blogs as hypergene of computer-mediated communication In *Genres and types of text in scientific and media discourse: Interuniversity collection of scientific papers*. Vol. 12. Orel. p. 260—270. (In Russ.).
12. Bazhenova, E.A. & Ivanova, I.A. (2012). Blog as an Internet genre. *Bulletin of Perm University. Series: Russian and foreign philology*, 4, 125—131. (In Russ.).
13. Kolokol'tseva, T.N. (2016). The dialogue in the genres of Internet communication (chat, forum, blog). *Speech Genres*, 2, 97—105. DOI: 10.18500/2311-0740-2016-2-14-96-104. (In Russ.).
14. Melikyan, S.V. (2013). Current trends in interaction with the audience on the Internet. *Scientific Bulletin of Voronezh state University of architecture and civil engineering. Series: social and humanitarian sciences*, 2, 130—136. (In Russ.).
15. Ermakova, E.V. (2009). Multiple aspects of implicitness: implicitness in language and speech. *Proceedings of Saratov University. Series: Sociology. Political science*, 1, 58—61. (In Russ.).
16. Arzhanova, I.A. & Abrashkina, M.V. (2018). Distinctive features and criteria for identifying colloquial and stylistically reduced vocabulary In *Foreign languages in the dialogue of cultures. Materials of the all-Russian scientific and practical conference (with international participation)*. Saransk. pp. 122—126. (In Russ.).
17. Melikyan, A.V. (2015). Functioning of stylistically reduced vocabulary in the modern political discourse of the United States In *Language and law: actual problems of interaction. Materials of the V International scientific and practical conference*. Rostov-on-Don. pp. 171—177. (In Russ.).
18. Kulikova, O.F. (2019). Stylistically reduced vocabulary in the language of the newspaper (based on the material of the “Pacific star”). *Amur scientific bulletin*, 2, 23—27. (In Russ.).
19. Malyarchuk-Proshina, U.O. & Krapaleva, U.E. (2018). Stylistically reduced vocabulary in print media texts. *Trends in the development of science and education*, 43, 39—43. (In Russ.).
20. Leskina, S.V. (2012). Actualization of the principle of the reliability of negation in Russian and English phraseological units in the process of interaction between the categories of pejorative and emotive. *Bulletin of the Leningrad state University named after A. S. Pushkin*, 1, 171—181. (In Russ.).
21. Arsenault, M. (2014). An Implicature Account of Idioms. *International Review of Pragmatics*, 6.1, 59—77. DOI: 10.1163/18773109-00601004.
22. Cuddon, J. (2013). *Dictionary of Literacy Terms and Literacy Theory*. Oxford: Wiley-Blackwell.

Сведения об авторе:

Видинева Наталья Юрьевна, преподаватель кафедры «Английский язык» Историко-филологического факультета Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пензенский государственный университет»; *сфера научных интересов*: семантика, жанроведение, прагматика; *e-mail*: ya.natashavidineeva@yandex.ru. Идентификатор ORCID: 0000-0002-4412-7631. eLIBRARY SPIN-код: 9672-5775.

Information about the author:

Natalya Yu. Vidineeva, junior lecturer of the English Language Department Federal State Budget-Financed Educational Institution of Higher Education “Penza State University”; *Research interests*: semantics, genre studies, pragmatics; *e-mail*: ya.natashavidineeva@yandex.ru. Идентификатор ORCID: 0000-0002-4412-7631. eLIBRARY SPIN-код: 9672-5775.